

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 6Tost/44/2017  
Identifikačné číslo spisu: 9017200197  
Dátum vydania rozhodnutia: 6. decembra 2017  
Meno a priezvisko: JUDr. Štefan Michálik  
Funkcia:  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2017:9017200197.1

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Michálika a sudcov JUDr. Dana Wänkeová a JUDr. Viliama Dohňanského na neverejnom zasadnutí 06. decembra 2017 v trestnej veci vyžiadanej osoby U. J. na základe európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Štátnou prokuratúrou Eisenstadt, Rakúska republika, o sťažnosti vyžiadanej osoby proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave z 24. novembra 2017, sp. zn. 2 Ntc 15/2017, takto

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby U. J. sa z a m i e t a .

### **O d ô v o d n e n i e**

Krajský súd v Bratislave uznesením z 24. novembra 2017, sp. zn. 2 Ntc 15/2017, o návrhu prokurátorky Krajskej prokuratúry v Bratislave, sp. zn. KPtm 103/17/1100-4, z 23.11.2017 na vzatie vyžiadanej osoby U. J., štátneho občana Slovenskej republiky do predbežnej väzby, na základe európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Štátnou prokuratúrou Eisenstadt, Rakúska republika, sp. zn. 15 St 40/17f, z 03.10.2017, takto rozhodol: „Podľa § 15 ods. 2 Zákona o európskom zatýkacom rozkaze číslo 154/2010 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa vyžiadaná osoba U. J., nar. XX.XX.XXXX/XXXX v H. L., trvale bytom W. U. XXXX/XX, H. L., prechodne bytom R. XX, F., štátny občan Slovenskej republiky berie do predbežnej väzby na základe európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Štátnou prokuratúrou Eisenstadt, Rakúska republika, sp. zn. 15 St 40/17f, zo dňa 03.10.2017. Väzba začína plynúť dňom 22.11.2017 o 12.40 hod. a bude sa vykonávať v Ústave na výkon väzby v Bratislave“. Po vyhlásení tohto uznesenia, do zápisnice o výsluchu vyžiadanej osoby prokurátor sa vzdal sťažnosti. Vyžiadaná osoba po porade s obhajcom JUDr. Rastislavom Koutunom podala sťažnosť s tým, že ju obhajca odôvodní. Sťažnosť vyžiadaná osoba U. J. prostredníctvom zvoleného obhajcu (plnomocenstvo z 23.11.2017) odôvodnila 27.11.2017. Poukázala na znenie článkov 17 ods. 1, ods. 2, ods. 3, ods. 5 Ústavy Slovenskej republiky. Väzba, ktorá svojím obsahom obmedzuje osobnú slobodu je jedným z najzávažnejších zásahov do osobnostných práv občana, preto k nej môže dôjsť len z dôvodov a za podmienok stanovených zákonom. Podstatou väzby je nevyhnutné pozbavenie osobnej slobody obvineného s tým, že vždy musí byť v súlade so zásadou zákonnosti, primeranosti, zdržanlivosti tak, aby bolo možné dosiahnuť účelu trestného konania, ale použité opatrenia nesmú neprimerane zasahovať do základných práv a slobôd osoby, voči ktorej sa uplatňujú. Pre posúdenie existencie, resp. neexistencie dôvodov väzby nie sú dané objektívne a nemenné kritéria, ale tieto kritéria je potrebné vyvodiť vždy s povahou

konkrétnej a individualizovanej veci vrátane osoby obvineného, jeho osobných pomerov a ďalších relevantných okolností pre zásah do práva na osobnú slobodu. Nález Ústavného súdu SR, sp. zn. I ÚS 250/2014, jednoznačne konštatuje, že formálne odôvodňovanie väzby používaním stereotypných formulácií v rozhodnutiach všeobecných súdov vzbudzuje podozrenie, že súdy sa dostatočne nezaoberali konkrétnymi okolnosťami daného prípadu. So závermi sudcu Krajského súdu v Bratislave sa nestotožňuje. Pokiaľ sa poukazuje na skutočnosť, že vyžiadaná osoba deklarovala, že sa bude výlučne zdržiavať na území SR, tento dôvod je posúdený neprímerane prísne a nie je možné z neho vyvodzovať, že sa bude vyhýbať trestnému konaniu. Vyžiadaná osoba výslovne uviedla, že chce a bude spolupracovať s rakúskymi orgánmi v rámci trestného konania. Z vyjadrenia vyžiadanej osoby je zrejmé, že nebude zmarený účel vydania európskeho zatýkacieho rozkazu. Účel vydávacieho konania je možné dosiahnuť miernejšími prostriedkami, resp. postupom. Na podklade uvedeného navrhol, aby sťažnostný súd napadnuté uznesenie zrušil v celom rozsahu a sám rozhodol tak, že prepustí vyžiadaného U. J. z predbežnej väzby na slobodu. Dôvody sťažnosti boli na vedomie 28.11.2017 zaslané prokurátorovi Krajskej prokuratúry v Bratislave (ďalej len prokurátor), ktorý sa ku dňu rozhodovania o sťažnosti nevyjadril. Sťažnosť so spisom Krajského súdu v Bratislave (ďalej len krajský súd alebo prvostupňový súd), sp. zn. 2 Ntc 15/2017, boli predložené Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky (ďalej len najvyšší súd alebo sťažnostný súd). Najvyšší súd pri rozhodovaní o sťažnosti podanej vyžiadanou osobou U. J. (ďalej len vyžiadaná osoba) preskúmal podľa § 192 ods. 1 písm. a/, písm. b/ Tr. por. správnosť výrokov napadnutého uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť a konanie predchádzajúce týmto výrokom napadnutého uznesenia, pričom zistil, že sťažnosť nie je dôvodná. Z odôvodňujúcej časti napadnutého uznesenia vyplýva, že prokurátorka 23.11.2017 pod sp. zn. KPtm 103/17/1100-4, podala návrh, aby vyžiadaná osoba bola vzatá do predbežnej väzby v zmysle § 15 ods. 2 zák. č. 154/2010 Z.z. (ďalej len zák. č. 154/2010 Z.z.) Dôvodom je vydaný európsky zatýkací rozkaz (ďalej len EZR) Štátnou prokuratúrou Eisenstadt, Rakúska republika (ďalej len štátna prokuratúra) z 03.10.2017, sp. zn. 15 St 40/17f, podľa ktorého je vyžiadaná osoba trestne stíhaná pre trestný čin nezákonného obchodovania s narkotikami a psychotropnými látkami podľa §28a ods. 1. druhý oddiel, tretí a piaty prípad, odsek 4 a § 12 rakúskeho Trestného zákonníka, ktorého sa dopustil na tom skutkovom základe, že U. J. je dôvodne podozrivý, že s osobou Y. Krška od januára do marca roku 2017 doviezol zo Slovenska do Rakúska 441,6 gramu metamfetamínu a 16,2 gramu drogy MDMA s cieľom predat' ich v Rakúsku. Po zadržaní vyžiadanej osoby 22.11.2017 o 12.40 hod., táto bola políciou oboznámená s dôvodmi zadržania, poučili ju o jej právach a na podklade toho si za obhajcu zvolila JUDr. Rastislava Koutuna. Z formuláru typu A vyplýva, že U. J. je žiadaný na trestné stíhanie pre uvedený skutok a trestné činy, za čo mu hrozí trest odňatia slobody až na 15 rokov. Tento trestný čin je priradený ku kategórii trestných činov nedovoleného obchodovania s omamnými a psychotropnými látkami. V zmysle § 4 ods. 3 zákona č. 154/2010 Z.z., nie je potrebné skúmať, či ide o trestný čin podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Krajská prokuratúra neprepustila vyžiadanú osobu zo zadržania v lehote uvedenej v § 13 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z.z., pretože podala 23.11.2017 súdu návrh na jej vzatie do predbežnej väzby podľa § 15 ods. 2 citovaného zákona. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 154/2010 Z.z. na začatie konania o EZR je príslušná krajská prokuratúra, v ktorej obvode bola vyžiadaná osoba zadržaná. Poukázané je na ustanovenia § 15 ods. 1, ods. 2, § 14 ods. 1 zák. č. 154/2010 Z.z. Podľa § 15 ods. 3 zákona č. 154/2010 Z.z. príslušným na konanie je Krajský súd v Bratislave. Pred rozhodnutím o vzatí vyžiadanej osoby do predbežnej väzby, túto sudca vypočul, pričom potvrdila, že bola oboznámená s podstatou trestného stíhania v Rakúskej republike, o tejto nemá žiadne vedomosti. Osobu Y. V. pozná, pretože ide o jeho bratranca, ktorý so svojou priateľkou žil v Rakúskej republike. Do Rakúska chodí občasne za nákupmi. Je pravdou, že ako mladistvý bol odsúdený trikrát pre drogovú trestnú činnosť. Zdržuje sa v mieste trvalého bydliska H. L., ul. W. U. XXXX/XX, kde si riadne preberá poštu a nakoľko má priateľku E. V. v F., R. XX, zdržuje sa u nej od štvrtka alebo piatka až do nedele, a tam bol aj zadržaný políciou. V posilňovni PenGym Petržalka pravidelne cvičí a pripravuje sa na šampionát v thajskom boxe. Je držiteľom platného občianskeho preukazu a mobilného telefónu č. XXXX/XXXXXX, ktorý aj dennodenne užíva. Keďže je v Rakúskej republike trestne stíhaný, bude spolupracovať s orgánmi polície v Rakúskej republike, preberať všetky zásielky, ktoré mu odtiaľ prídu, mieni sa však zdržiavať výlučne len na území Slovenskej republiky a do Rakúskej republiky v žiadnom prípade odísť nechce. Z odpisu registra trestov vyplýva, že vyžiadaná osoba bola na území Slovenskej republiky už trikrát súdne trestaná pre drogovú trestnú činnosť, avšak hľadá sa na ňu, ako keby odsúdená nebola. Súd vidí

zmarenie vydaného EZR práve v okolnosti, že vyžiadaná osoba nechce vycestovať do Rakúskej republiky, v dôsledku čoho nie je možné dosiahnuť účelu vydávacieho konania žiadnym iným miernejším postupom. V prípade ponechania vyžiadanej osoby na slobode hrozí odôvodnená obava, že by mohla pokračovať v páchaní, najmä drogovej trestnej činnosti, ku ktorej má evidentné sklony, čím je jednoznačne preukázaná dôvodnosť podaného návrhu na vzatie do predbežnej väzby. Neboli zistené žiadne dôvody na odmietnutie vykonania EZR uvedené v § 23 zákona č. 154/2010 Z.z. Vzhľadom na skutočnosť, že boli splnené všetky zákonom požadované podmienky, krajský súd vyhovel podanému návrhu a podľa § 15 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z.z. o EZR vzal vyžiadanú osobu do predbežnej väzby. Začiatok lehoty trvania väzby stanovil krajský súd dňom 22.11.2017 o 12.40 hod., kedy bola osobná sloboda vyžiadanej osoby obmedzená. Najvyšší súd konštatuje, že obsah spisu krajského súdu preukazuje skutočnosti uvedené v napadnutom uznesení. Príslušná súčasť polície v zmysle § 13 ods. 1 zákona č. 154/2010 Z.z. vyžiadanú osobu zatkla na základe EZR vydaného v súlade so zákonom a tohto aj zákonným spôsobom poučila. Konštatuje tiež, že vo veci konala aj príslušná prokuratúra, a to pri rešpektovaní všetkých zákonných ustanovení uvedených v § 11 ods. 1, § 13 ods. 1, ods. 2, § 14 ods. 1, ods. 2, ods. 3 zákona č. 154/2010 Z.z.. Prokurátor sudcovi krajského súdu 23. novembra 2017 predložila všetky dostupné a potrebné doklady na rozhodnutie o návrhu. Vec bola elektronicky správne pridelená zákonnému sudcovi krajskému súdu, ktorý zákonným spôsobom vypočul vyžiadanú osobu v prítomnosti zvoleného obhajcu a prokurátora a rozhodol o vzatí vyžiadanej osoby U. J. do predbežnej väzby v súlade so zákonom. O návrhu prokurátora rozhodol v zákonnej lehote 48 hodín. Vyžiadaná osoba je trestne stíhaná za dva trestné činy, a to rovnakého charakteru za aké bola už 3 krát postihnutá. Rozhodnutiu o predbežnej väzbe nemožno nič vytknúť ani z materiálnej stránky. Osoba vyžiadaného a spôsob jeho života nedáva záruku, že v prípade jeho nevzatia do predbežnej väzby by sa správala tak, aby nezmarila konanie o EZR do doby predloženia originálu EZR orgánom štátu pôvodu a vydania vyžiadanej osoby na trestné stíhanie. Práve naopak, z jej správania možno vyvodíť, že vydaniu na trestné stíhanie do Rakúskej republiky by sa mohla vyhýbať. Nevzatie U. J. do predbežnej väzby a jej nahradenie uložením primeraných povinností a obmedzení by nebolo dostatočnou zárukou, aby jeho osoba nemarila vydávacie konanie, najmä ak sú u nej sklony k páchaniu drogovej trestnej činnosti. Predbežná väzba podľa § 15 ods. 5 zákona č. 154/2010 Z.z. nesmie trvať viac ako 40 dní odo dňa zadržania osoby. Sudca krajského súdu na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrovanie môže rozhodnúť o prepustení osoby z predbežnej väzby aj pred uplynutím tejto lehoty. V zmysle § 15 ods. 6 zákona č. 154/2010 Z.z. ak je počas trvania predbežnej väzby doručený originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, ak sa preklad vyžaduje, prokurátor vykonávajúci predbežné vyšetrovanie predloží sudcovi krajského súdu návrh na vzatie vyžiadanej osoby do vydávacej väzby. Na základe vyjadreného najvyšší súd rozhodol na neverejnom zasadnutí tak, ako je to uvedené vo výroku uznesenia.

## **Poučenie :**

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

